

HABITATION

RÉNOVATION

progrès **dimanche**

*Des conseils et
des idées pratiques
sur l'habitation et
la rénovation*

Quoi de neuf 

*Faites semblant
d'être à la maison*
page C6

*La cuisine siège au cœur
de la maison*
page C7

Plantes

PUBLICITÉ

2000 variétés de plantes

Les belles vivaces poussent pour la vie

(SOP) Les vivaces, dont le feuillage meurt à l'automne et les racines restent vivantes, embellissent avec les années. Elles prennent une telle expansion qu'à tous les trois ou quatre ans, il faut diviser les plants si l'on veut obtenir une belle floraison. Cela est indis-

pensable, sinon le feuillage se développe au détriment des fleurs.

Au Québec il existe pas moins de 2000 variétés de plantes vivaces. Certaines aiment les endroits ombragés (muguet, ancolie, fougère); d'autres les endroits de plein soleil (pivoine,

phlox, delphinium). Il en est qui préfèrent un sol sec (achillea), d'autres un sol humide (iris versicolor).

Il existe des vivaces pour toutes les situations. Dans une terre rocailleuse, extrêmement sèche, ou dans des murets secs (en pierres sans ciment), on

peut mettre des plantes alpines. Dans un endroit bien drainé et ensoleillé on optera pour des graminées décoratives.

Dans une rocaille ou une plate-bande, il faut éviter le "look pizza" en s'abstenant de planter un trop grand nombre de variétés de vivaces. Pour un

plus bel effet, regroupez les plants d'une même variété (quatre ou cinq à la fois). On conseille également de "penser en trois dimensions". Au moment de la plantation, tenez compte non seulement de la hauteur qu'atteindra la plante à maturité mais aussi de la largeur.



CHICOUTIMI
543-5511

JONQUIÈRE ARVIDA
548-9192

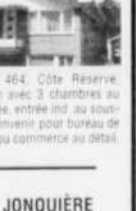
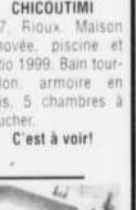
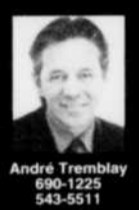
LA BAIE
697-5511

ALMA
668-4578

ROBERVAL
275-5512

CHIROUGAMAU
770-7076

DOLBEAU MISTASSINI
276-4001



Nouveauté

Des papiers peints inspirés du Cirque du Soleil impressionnent

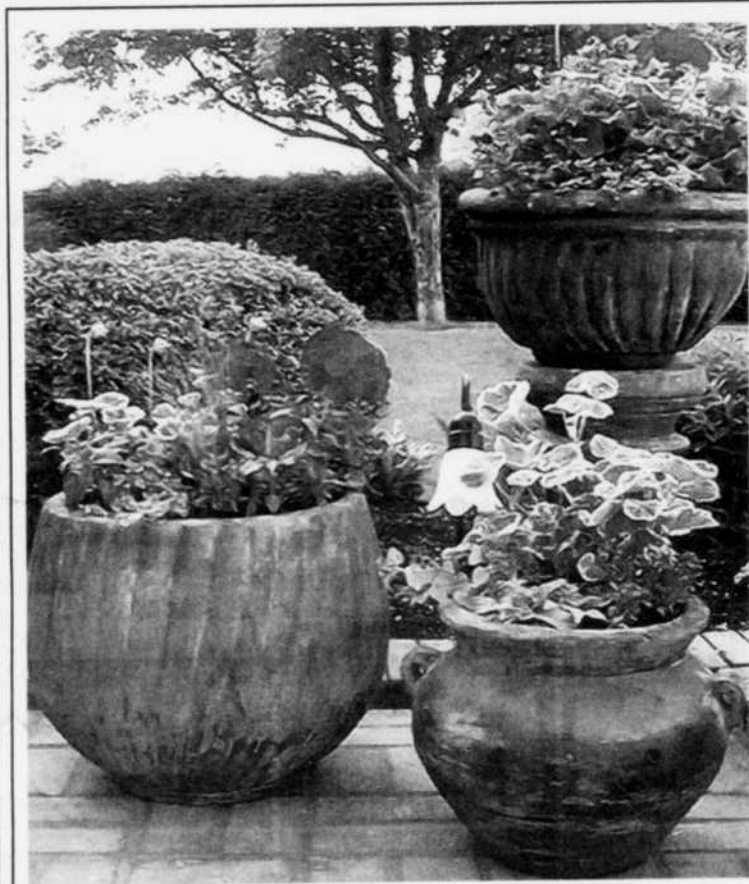
Ils font l'éloge de l'apesanteur et de la grâce. Dans le ciel zébré de métal et de cordes, sous le grand chapiteau du Liberty State Park, des acrobates hauts comme trois pommes virevoltent et des lions hilariants nous entraînent dans un univers qui rend béat de bonheur. Les artistes du Cirque du Soleil savent encore nous émerveiller.

Une partie de leurs mouvements, chorégraphies aux calculs délicats, sont reproduits, dans l'esprit plus que dans la forme, sur du papier peint. Les couleurs et les vibrations aussi. Une âme difficile à saisir, autant qu'un papillon de nuit. Ainsi, la chambre à coucher, le salon, l'entrée, toutes les pièces de la maison pourront désormais

battre au rythme du Cirque. Dralion, dernier-né des spectacles du Cirque du Soleil n'est pas le seul présent dans le catalogue des papiers peints. Tous les spectacles du Cirque, tous ceux que l'on aime, qui ont fait le tour du monde ou sont restés amarrés dans certaines grandes villes, sont aussi présents sur les papiers peints. Présents en rouleaux, en bordures, en tissus, présents en imagination. Sept ensembles, 22 tissus assortis, composent en gros la collection conçue et produite par Blue Mountain de Toronto sous licence de cinq ans avec le Cirque du Soleil. Les Papiers peints Beauport assurent la distribution canadienne. C'est à une jeune entreprise américaine, Tzaddi!, que l'on a confié en dessins la mission d'évo-

tion de la magie du Cirque du Soleil. Cette nouvelle collection sonne le glas en quelque sorte de la première qui a été lancée en 1998 et qui a connu un succès très grand dans les chambres d'enfants, les cuisines et salles de bains. Le rythme des collections nouvelles se maintiendra à tous les trois ou quatre ans. Pierre Cousineau, président de Papiers peints Beauport, a eu cette idée de jeter sur papier peint les arabesques, les contorsions, les performances des artistes du Cirque du Soleil après avoir vu Saltimbanco qui l'a émerveillé. Il s'est dit convaincu de la pertinence de prolonger dans la vie quotidienne des gens, le souvenir de ce qu'ils venaient de voir. «Je crois qu'il vaut mieux avoir vu un spectacle avant d'acheter le papier peint!»

Pourtant, «nous allons y revenir au papier peint», affirme, confiant, le président de Beauport. Il pousse le mystère jusqu'à prédire des innovations qui vont révolutionner cet univers. Et dans sa tête à lui, bien sûr, le papier peint a toujours de grandes vertus. Exubérance, dynamisme, émotion sont les mots qui reviennent le plus souvent



POTS - Les pots de fleurs en terre cuite gagnent en popularité partout au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Sur le parterre, sur le balcon ou de chaque côté de l'entrée d'auto, les pots de fleurs décorent à merveille les coins de votre terrain. Quand le contenant est aussi beau que le contenu on obtient un excellent résultat.

VENDEZ OU ACHETEZ UNE MAISON
par l'intermédiaire de Jean-Pierre Dionne
recevez un **certificat-cadeau de 300 \$**
applicable chez votre notaire.

Jean-Pierre DIONNE
agent immobilier affilié

Cette offre est valable jusqu'au 31 juillet 2001

ROYAL LePAGE
SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

Bur.: 543-2111 • Rés.: 690-5295 • Cell.: 690-5998

Meilleur agent vendeur janvier 2001

ROYAL LePAGE
SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

Michelle Claude
R.C.: 696-8627 - Bur.: 543-2111

NOUVEAU! AUBAINE!
5961, Notre-Dame. Sans vison arrière, revêtement extérieur, toiture, fenêtres (r-d-c) et portes changées en 2001. 3 chambres au r-d-c. Terrain paysager aménagé avec piscine. 75 000 \$ nég.

PRÈS DE TOUT
225, Desj. La campagne à la ville. propriété avec beaucoup de cachet, salon avec foyer, grandes pièces, beaucoup de rénovations, d'appropriées, terrain intime. Excellent rapport qualité/prix.

TRES BELLE
2712, St-Paul. Style de propriété recherché, très belles armoires et salle de bain. Salon avec foyer, grandes pièces, très beau terrain aménagé avec piscine. Évaluation municipale 133 000 \$ laissé à 119 000 \$. Faites vite!

NOUVEAU! UN BIJOU!
1081 de la Moisson. Construction 1999, avec tourelle, entièrement aménagée, bain podium, très beau terrain paysager, entrée asphaltée. Faites vite!

URGENT! FAIT VENDRE!
93, rue des Copains. Maison modulaire sur fondation. 3 chambres, beau grand terrain. Fait vendre! Faites votre offre! 48 000 \$ négociable.

BORD DE L'EAU
7411, Portage Nord. Fait vendre! Vue magnifique, toute vitrée sur la rivière avec accès à l'eau. Toute offre raisonnable sera considérée. Faites vite!

Diabète Le bogue du millénaire

ASSOCIATION DIABÈTE QUÉBEC

RENSEIGNEMENTS ET DONNS :
(514) 259-3422 ou 1.800.361.3504
www.diabete.qc.ca

ROYAL LePAGE
SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

Claudette Maltais
696-3083

NOUVEAU! CHICOUTIMI-NORD
211, rue Solange, quartier prestigieux. Attention elle a un cachet particulier, terrain intime. Séduction assurée.

NOUVEAU! ST-HONORÉ
4250, Hôtel-de-Ville. Une québécoise authentique qui possède la jeunesse, vastes pièces, garage isolé.

CANTON TREMBLAY
1323, Ch. St-Marc, maison à étage, naturelle, dans un cadre comme en dehors! 4 ch, à coucher, 2 salle de bain, planchers de bois plus annexe.

JONQUIÈRE
2230, Ste-Sophie, jumelé à l'étage, conçu pour le confort! 3 chambres à coucher plus 1 garage intégré. Prix raisonnable!

LATERRIÈRE
3936, boul. St-Paul. Vous rêvez d'intimité? Ne cherchez plus, sans vison arrière, abn d'auto, grand terrain de 30 000 pi car. Elle vous séduira!

ROYAL LePAGE
SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

1^{er} INSCRIPTEUR-VEUNDEUR
JUN 2001 - Bureau de Chicoutimi
POUR UN SERVICE PROFESSIONNEL
CHANTALE TREMBLAY
696-3498, rés. - 696-6188, radio
543-2111, bur.

AUCUN VOISIN ARRIÈRE
2335, Grande-Baie Nord, près de l'intersection de Chicoutimi, consist. de 7 ans, unique 3 ch., salle aménagée, cuisine en suite. À voir absolument (piscine).

NOUVEAU LA BAIE
2335, Grande-Baie Nord, près de l'intersection de Chicoutimi, consist. de 7 ans, unique 3 ch., salle aménagée, cuisine en suite. À voir absolument (piscine).

GARAGE DOUBLE SAINT-HONORÉ
151, chemin de l'Aéroport à paliers, plafond caténaire, plancher en bois franc, cuisine, salle de bain, foyer au salon, grand terrain. Une visite vous enchantera.

NOUVEAU JONQUIÈRE
2139, du Saguenay, 110 étages, superbe, chaleureux, rénovation, piscine, comb. sente au sous-sol, beau terrain, piscine, garage. 67 797 \$

ROYAL LePAGE
SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

Maurice Bergeron
Agent immobilier affilié
540-1451 ou 693-7706

VENTE FINALE ARVIDA
2831, Berthier, 3 chambres, cuisine armoires chêne, garage double, évaluation 64 900 \$, vente 51 000 \$ idéal pour première maison.

SHIPSHAW
4221, Tremblay, bungalow super propre, nombreuses rénovations, 3 chambres à coucher, rez-de-chaussée, achat super intéressant.

ARVIDA
2756, Lesage, bungalow, 4 chambres, bien situé, possibilité de location - achat 600 \$ / mois, non chauffé, non éclairé.

2 LOGEMENTS HORS-SOL
ARVIDA: Secteur Manoir, 2821, Regroupé.
JONQUIÈRE: 2147, Ste-Juste, Carter, 75 900 \$ NÉGOCIABLE!

3 LOGEMENTS BUNGALOW
ARVIDA: 2740-42-44, Val-Grand, 79 000 \$.
JONQUIÈRE: 2093, de l'Orléans, 56 000 \$ NÉGOCIABLE.

SHIPSHAW
Terrain Route Coulombe, 525' façade, Liquidation 7000 \$, supp. 2530 acres.

PORTES et FENÊTRES L.G.C. inc.

1292, boul. Saint-Paul, Chicoutimi

Avant de compléter vos achats de portes et fenêtres, passez rencontrer nos experts. VOUS NE LE REGRETTEREZ PAS!

•Qualité •Fiabilité •Prix •Service

549-7837 Fax.: 549-6179

Manufacturier régional

RBO: 2165-9988-21

Rangement

PUBLICITÉ

Accessoires utiles

(SOP) Détournés de leur fonction première, plusieurs accessoires de cuisine peuvent nous prêter main forte dans la salle de bains. À preuve...

- Une armoire à épices (ou toute autre petite armoire), convertie en cabinet de pharmacie.
- Des paniers suspendus, où l'on mettra plantes, articles de toilette, débarbouillettes, éponges ou jouets de bain (accrochés à la tringle, ils sèchent très bien et s'égouttent dans la baignoire).
- La vaisselle de jardin : dans les verre, on range brosse, peignes, brosse à dents, dentifrice, etc.

On peut aussi disposer des débarbouillettes roulées dans le plateau de service et mettre des fleurs dans le pichet à jus !

- Nos ronds de serviettes peuvent servir à accrocher les rideaux ou à les décorer ; on peut aussi y glisser une débarbouillette qu'on

laisse sur le comptoir pour un invité.

- Nos beaux contenants en plastique : on y range les menus articles.

Et on les choisit de couleurs différentes pour que chaque membre de la famille ait le sien !

ROYAL LePAGE

SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome de Royal LePage

VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14 H À 16 H

CHICOUTIMI

411, Marcel-Portal, propriété de style canadien, bien décorée, très bon entretien intérieur et extérieur, terrain sans voisin arrière. **FAUT VOIR!**
Monique Manseau 820-0591

CHICOUTIMI 69, Placé des Copains, maison mobile, grand terrain, aucun voisin arrière. Idéal comme première maison. **Benoit Tremblay, 696-2154**

Lise Sénéchal 548-3284 696-6032

Sonia Rhéaume 548-6587 rés. 548-4311

Carol Pedreault 696-3604 rés. 541-3264 rad.

Marc Duquette 692-5380 ou 480-8735

Gerard Nadeau 549-3372 rés. 696-8270 r.c.

Monique Manseau 543-1919

Claudette Maltais 696-3083 rés. 541-5676 rad.

Jacqueline Thériault 547-0035

VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14 H À 16 H

NOUVEAU

CHICOUTIMI

1092, Warren, situé dans secteur Côte de Réserve, garage, très grand terrain, pour plus d'information, je vous attends sur place.
Michel Girard, 545-9232

PRIX RÉDUIT CAUSE DE DÉPART

CHICOUTIMI

344, des Champs-Élysées. À qui la chance? Prix réduit! Beau terrain, bien situé, rez-de-chaussée rénové au complet, plancher de bois franc, cuisine et salle de bains refaites à neuf. Bonne occasion. Toute offre raisonnable sera considérée.
Noëlla Morissette, 696-0288
Gerard Nadeau, 549-3372

JONQUIÈRE

2143, Jacques-Cartier. Tout brique 34 x 33, aire ouverte, sous-sol aménagé, garage de 24x12, très beau secteur près de l'hôpital. **Isabelle Boudreau, 696-4975.**

LA BAIE

1690, des Pénules, beau condo avec vue sur la baie. **Denis Houle, 697-1311 ou 543-2111.**

Noëlla Morissette 696-0288 rés.

Huguette L. Vaillancourt 549-8414

VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14 H À 16 H

LIBRE IMMÉDIATEMENT

JONQUIÈRE

4055, Vauquelin, maison avec cachet spécial, 4 chambres, à papiers, belles grandes pièces, foyer au salon, combustion lente au sous-sol, garage, beau terrain de 12 948 pi. car, boisé, pas de voisin arrière. **Nous serons sur place pour vous accueillir.**
Jacqueline Thériault, 547-0035
Gerard Vachon, 548-7418

CHICOUTIMI

362, Labrecque, grand cottage anglais sur 2 étages, plancher de bois franc, 3 salles de bains, 1 salle d'eau, possibilité de 5 chambres, 2 salons, foyer.
Noëlla Morissette, 696-0288
Gerard Nadeau, 549-3372

JONQUIÈRE 2330, Burma. Joli cottage comprenant 4 chambres à l'étage, fenestration de qualité, grand terrain avec piscine. Cachet spécial. **Lise Sénéchal, 548-4311 ou 696-6032.**

LA BAIE 825, de Nîmes, jolie et pratique. Prix raisonnable. **Denis Houle, 697-1311 ou 543-2111.**

André Legedre 696-3516 rés.

Gerard Vachon 548-7418

VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14 H À 16 H

À QUI LA CHANCE?

CHICOUTIMI

432, Place Einstein, maison inscrite à 84 900 \$ (en bas de l'évaluation municipale). Excellent rapport qualité / prix, tout de brique, grandes pièces communes, foyer au salon, 2 salles de bains. Dans un rond-point, secteur polycentrique. **FAUT VOIR!** Je vous attends sur place.
Jean-Pierre Dionne, 690-5295

COMMERCIAL

CHICOUTIMI

1680, Manic, bâtisse commerciale construction 1997, terrain 33 852 pi. car, mezzanine de 1 745 pi. car, possibilité d'agrandissement.
Denis De Champlain 543-2761 ou 591-0910

JONQUIÈRE 3455, Saint-Dominique, belle propriété comprenant 3 chambres sous-sol aménagé, grand terrain, garage pour bicouleur. À voir! **Lise Sénéchal, 548-4311 ou 696-6032.**

LA BAIE 825, de Nîmes, jolie et pratique. Prix raisonnable. **Denis Houle, 697-1311 ou 543-2111.**

SAINT-HONORÉ 681, des Bains, chalet transformé en maison, 3 chambres, porte-patio, patio, piscine + deck, sous-sol aménagé, sortie ext. indépendante, habitable à l'année. Prix 51 500 \$. **Isabelle Boudreau, 696-4974.**

Denis Leblanc 543-6407, rés. 592-4837 radio

Chantale Tremblay 698-3498

VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14 H À 16 H

CHICOUTIMI

1510-1512, du Languedoc. Facile d'accès aux différents centres d'achats commerciaux par le boulevard Saint-Jean-Baptiste et le boulevard de l'Université. Construction de 12 ans, bien entretenue. Rentable pour propriétaire occupant. Venez me rencontrer sur place.
Victorien Gauthier, 543-7059

COMMERCIAL

CHICOUTIMI

205, boulevard du Royaume, immeuble d'entreprise de services, bâtisse avec architecture spéciale, intérieur aménagé en bureaux fermés et aire ouverte, salle de conférence incluant entrapôt et garage, disponible immédiatement.
Denis De Champlain 543-2761 ou 591-0910
Carol Pedreault, 690-3604 ou 541-3264

JONQUIÈRE 1794, Desjardins, belle grande maison hors-sol avec possibilité de revenu au sous-sol pour un parent Adri, pas de voisin arrière. **Jacqueline Thériault, 547-0035.**

PRÈS DU CENTRE DE SKI

JONQUIÈRE 1794, Desjardins, belle grande maison hors-sol avec possibilité de revenu au sous-sol pour un parent Adri, pas de voisin arrière. **Jacqueline Thériault, 547-0035.**

SAINT-AMROISE 6 à 12, rang Double, immeuble de 4 unités (2 x 3 1/2 + 2 x 4 1/2 pièces). Idéal pour propriétaire occupant. Grand terrain (+/- 20 000 pi. car) revenu annuel de 10 200 \$ si loué à 100%. **Michel Girard, 545-9232.**

SAINT-AMROISE 6 à 12, rang Double, immeuble de 4 unités (2 x 3 1/2 + 2 x 4 1/2 pièces). Idéal pour propriétaire occupant. Grand terrain (+/- 20 000 pi. car) revenu annuel de 10 200 \$ si loué à 100%. **Michel Girard, 545-9232.**

Denis Houle 697-1311, 543-2111

Benoit Tremblay 696-2154 690-7232

VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14 H À 16 H

JONQUIÈRE

2491, Comtois. Construction de qualité, idéale pour parents et enfants qui désirent être près l'un de l'autre.
Camil Simard, 693-3523

65 TERRAINS À VENDRE

Nouveau développement, route 170 à Larouche.
65 terrains de différentes grandeurs à 1 \$ du pied.
INFORMEZ-VOUS...
Isabelle Duguay, 540-4999

JONQUIÈRE

1794, Desjardins, belle grande maison hors-sol avec possibilité de revenu au sous-sol pour un parent Adri, pas de voisin arrière. **Jacqueline Thériault, 547-0035.**

1. JONQUIÈRE: clinique familiale, rue Ste-Famille, bâtisse genre duplex, r-de-c libre et revenu au 2e étage.

2. JONQUIÈRE: 1947-1949, Ste-Famille, (ancienne clinique docteur Jourdain) avec résidence à même.

3. FALARDEAU: Bras du Nord, maison 4 chambres, pour petit budget.

4. SHIPSHAW: Terrain Baie des Res, 10 500 \$, fosse septique et puits.

5. ST-CHARLES-DE-BOURGET: Chalet d'été à prix d'aubaine.

Ivy Trémaine, 548-3484

LA BAIE 825, de Nîmes, jolie et pratique. Prix raisonnable. **Denis Houle, 697-1311 ou 543-2111.**

SAINT-HONORÉ 681, des Bains, chalet transformé en maison, 3 chambres, porte-patio, patio, piscine + deck, sous-sol aménagé, sortie ext. indépendante, habitable à l'année. Prix 51 500 \$. **Isabelle Boudreau, 696-4974.**

Michel Girard 545-9232

Ivy Trémaine 548-3484

CHICOUTIMI

PRIX RÉVISÉ

CHICOUTIMI 282, Courtois, tout brique, aire ouverte, rénovation, armoires mélamine, plancher de bois, porte-patio, très grandes pièces, fenêtres à manivelles, sous-sol aménagé, patio, grande remise, terrain de 9000 pi. car. **Huguette L. Vaillancourt, 549-8414.**

CHICOUTIMI 504, Chabanel, belle propriété, tout brique, beau terrain, quartier tranquille, près de tout. **Gerard Nadeau, 549-3372**
Noëlla Morissette, 696-0288

CHICOUTIMI 590, Batac, prix révisé à 89 900 \$, très beau terrain paysagé et soigné, planchers de bois, 5 chambres. **Thérèse Bilodeau, 697-0787.**

CHICOUTIMI 1022, Thérèse-Casgrain, idéal pour professionnel, tout brique avec garage et piscine creusée, 10 298 pi. car., de terrain, situé près des services. **Thérèse Bilodeau, 697-0787.**

CHICOUTIMI 780, Legrand, 4 logements de 5 1/2 pièces, tous non chauffés, non éclairés, tout brique, construction 1987. **Roland Chouinard, 690-5986.**

JONQUIÈRE

JONQUIÈRE 2109-2111, Père-Lallement, maison de 2 logements en partie rénovée, 5 chambres idéal pour propriétaire-occupant. **Camil Simard, 693-3523**

LATERRIÈRE

59 500 \$

LATERRIÈRE 6318, Notre-Dame, 3 log. 4 1/2 pièces + 3 1/2 pièces tous et 1 + 5 1/2 pièces, pour le prix, beau terrain, pas de voisin arrière. Logez-vous à volonté. **Huguette L. Vaillancourt, 549-8414.**

16 000 \$

MONTS VALIN: Chalet de chasse et pêche sur les Monts Valin, terrain en location sur le bord du lac Doucic. Chalet meublé de 20 x 24, quincaillerie, cabanon, site exceptionnel à proximité de la Trans-Québec (pour motoneiges). **Jean-Pierre Dionne, 690-5295**

LA BAIE 825, de Nîmes, jolie et pratique. Prix raisonnable. **Denis Houle, 697-1311 ou 543-2111.**

SAINT-HONORÉ 681, des Bains, chalet transformé en maison, 3 chambres, porte-patio, patio, piscine + deck, sous-sol aménagé, sortie ext. indépendante, habitable à l'année. Prix 51 500 \$. **Isabelle Boudreau, 696-4974.**

Victorien Gauthier 543-7059

Richard Simard 543-3709

Richard Simard 345-8238 rés. 487-0955 cell.

CHICOUTIMI

590, Batac, prix révisé à 89 900 \$, très beau terrain paysagé et soigné, planchers de bois, 5 chambres. **Thérèse Bilodeau, 697-0787.**

1022, Thérèse-Casgrain, idéal pour professionnel, tout brique avec garage et piscine creusée, 10 298 pi. car., de terrain, situé près des services. **Thérèse Bilodeau, 697-0787.**

780, Legrand, 4 logements de 5 1/2 pièces, tous non chauffés, non éclairés, tout brique, construction 1987. **Roland Chouinard, 690-5986.**

2109-2111, Père-Lallement, maison de 2 logements en partie rénovée, 5 chambres idéal pour propriétaire-occupant. **Camil Simard, 693-3523**

6318, Notre-Dame, 3 log. 4 1/2 pièces + 3 1/2 pièces tous et 1 + 5 1/2 pièces, pour le prix, beau terrain, pas de voisin arrière. Logez-vous à volonté. **Huguette L. Vaillancourt, 549-8414.**

Monts Valin: Chalet de chasse et pêche sur les Monts Valin, terrain en location sur le bord du lac Doucic. Chalet meublé de 20 x 24, quincaillerie, cabanon, site exceptionnel à proximité de la Trans-Québec (pour motoneiges). **Jean-Pierre Dionne, 690-5295**

825, de Nîmes, jolie et pratique. Prix raisonnable. **Denis Houle, 697-1311 ou 543-2111.**

681, des Bains, chalet transformé en maison, 3 chambres, porte-patio, patio, piscine + deck, sous-sol aménagé, sortie ext. indépendante, habitable à l'année. Prix 51 500 \$. **Isabelle Boudreau, 696-4974.**

TERRAINS CHICOUTIMI

- Rue Clermont: 21 900 \$
- Rue Harry et Simard: 19 900 \$

TERRAINS CHICOUTIMI-NORD

- Rue de la Victoire: 34 900 \$ (avec vue)
- Boulevard Tadoussac: 100 000 \$ (Voisin du 1845)

TERRAIN LATERRIÈRE

- Chemin Saint-Rock: 19 900 \$

TERRAINS JONQUIÈRE

- Rue Bellevue: 16 900 \$
- Rue J.O. Fraser: 5 900 \$

TERRAINS AUTRES SECTEURS

- SHIPSHAW: Du Ruisseau (route Saint-Léonard) 11 900 \$

Isabelle Duguay, 540-4999

Maurice Bergeron 547-5029 693-7706

Thérèse Bilodeau 697-0787 rés. 677-2293 bur.

Omer Blackburn 549-3028 591-3823

Andrée Boily 698-6859 rés. 541-4404 rad.

Lionel Bouchard 347-5052 ou 487-1008

Isabelle Boudreau 696-4975 rés. 693-7033 rad.

Linda Caron 541-3313

Roland Chouinard 543-9477 rés. 690-5986 cell. 591-5206 rad.

Michelle Claude 698-4742 rés. 696-8627 rad.

Denis De Champlain 543-2761 rés. 591-0910 cell.

J.-Pierre Dionne 690-5998 690-5295

Marc Dubois 548-4311

Camil Simard 693-3523 cell. 541-7206 rad.

Isabelle Duguay 540-4999 cell.

Nos bureaux:

CHICOUTIMI, 543-2111
473, des Champs-Élysées, bureau 101

JONQUIÈRE, 548-4311
Faubourg Sagamie

BAGOTVILLE, 677-2293
BASE DE BAGOTVILLE

ALMA, 668-3587

ROBERVAL, 275-6411

www.royallepage.ca

PROGRES-DIMANCHE / HABITATION, le 29 juillet 2001 - C5

Sécurité

PUBLICITÉ

Pas de vacances pour les voleurs

Faites semblant d'être à la maison

(SOP) Le temps des vacances bat son plein!

Malgré la fébrilité qui entoure vos absences, prenez quelques minutes pour faire en sorte que votre retour ne vous réserve pas de mauvaises surprises.

En effet, qui sait si l'on ne sera pas tenté de visiter votre domicile pendant que vous êtes ailleurs?

Le secret pour éviter tout incident fâcheux : ayez l'air d'être là ! Voici quelques conseils pour y parvenir aisément.

Un peu d'ordre

Évitez d'attirer l'attention sur votre résidence en laissant traîner divers objets à l'extérieur.

Rangé en lieu sûr vos articles de jardinage ou de sport, tout comme une poubelle ou une échelle qui pourrait faciliter le travail d'un voleur ;

Rien de plus révélateur qu'une boîte aux lettres !

Pourquoi ne pas demander à un voisin ou à un ami de ramasser votre courrier à tous les jours, tout comme les circulaires publicitaires qui ne manqueront pas de vous être livrées pendant votre absence ?

Ou encore, demandez à Postes Canada de suspendre la livraison de votre courrier. Ce service est disponible moyennant un coût minime ;

Si vous recevez le journal tous les matins, suspendez-en la livraison pour la durée de vos vacances. Vous pourrez ainsi allier prévention et économies !

Vous avez un répondeur téléphonique ? N'informez surtout pas vos interlocuteurs de votre absence dans votre message d'accueil.

Une résidence laissée sans lumière à tous les soirs ou, au contraire, éclairée jour et nuit, éveille autant de soupçons que si elle ne l'était pas du tout.

Un système de minuterie installé sur quelques lampes et sur votre téléviseur s'avère un moyen efficace d'éloigner les voleurs, tout comme un système d'alarme que vous aurez pris soin d'activer avant de partir.

Aire habitée

Votre voisin peut s'avérer un atout précieux pour faire échec aux voleurs. Demandez-lui sa collaboration pour ouvrir et fermer rideaux et stores pendant votre absence ;

Le gazon continuera de pousser pendant vos vacances ! Demandez-lui aussi de le tondre régulièrement, ou de vérifier si la personne que

vous avez engagée pour le faire s'acquitte de sa tâche.

Vous donnerez ainsi l'impression qu'il y a quelqu'un à la maison.

Vous pourrez toujours lui rendre la pareille lorsqu'il prendra ses vacances !

Enfin, invitez votre voisin à garer sa voiture dans votre allée ou à déposer ses ordures devant votre maison. Vous renforcerez ainsi l'illusion de votre présence à la maison.

Pour obtenir plus de renseignements en matière de prévention, communiquez avec le Centre d'information du BAC.

Terrain

Avec ses haies touffues, ses conifères imposants et ses arbustes superbes, votre propriété fait l'admiration de tous vos voisins. Et sans doute aussi celle des cambrioleurs.

Voici divers moyens d'aménager son environnement de façon à éviter les vols par effraction.

D'abord et avant tout, faites en sorte que votre propriété ne représente pas une proie idéale pour les malfaiteurs.

En d'autres mots, ne leur venez pas en aide sans le vouloir en leur assurant toute la discrétion voulue pour se livrer à leurs méfaits.

Les gens aiment bien pouvoir mener leur vie à l'abri des regards

indiscrets, et les cambrioleurs en profitent.

Il est essentiel que les propriétaires sachent ce qui se passe sur leur propriété et sur celles de leurs voisins immédiats. Une maison dont les abords sont trop discrets a plus de chances d'attirer les malfaiteurs.

Les résidents des nouveaux quartiers devraient choisir leurs arbres en songeant à leur sécurité et à l'aspect qu'aura leur propriété dans 20 ans.

Les arbres

Le jeune conifère que vous projetez de planter à l'avant de votre propriété dissimulera peut-être complètement votre maison d'ici quelques années et facilitera ainsi la tâche aux malfaiteurs. Pourquoi ne pas choisir plutôt un bel arbre à feuilles caduques - un bouleau blanc, par exemple ?

De même, l'installation de clôtures élevées présente plus de risques pour votre sécurité qu'une clôture à grillage entrelacé ou en fer forgé.

De nombreux propriétaires, désireux de préserver leur intimité, ont l'habitude de laisser leurs stores fermés ou leurs tentures tirées. Cette façon de faire les empêche de constater la présence d'un individu qui s'approche de la maison. Efforcez-vous d'améliorer les moyens de sur-

veillance naturels.

Dans les quartiers résidentiels, les gens se croient souvent à l'abri des malfaiteurs. Ils négligent de verrouiller la porte de leur garage ou la laissent ouverte pendant qu'ils vont faire une

course.

En plus de constituer une invitation pour les voleurs d'outils et d'autres objets, cette habitude facilite la tâche aux malfaiteurs qui voudraient pénétrer dans la maison

CONSTRUCTION ET RÉNOVATION • RÉSIDENTIELLES ET COMMERCIALES

CONSTRUCTION CLAUDE TACHÉ INC. **ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**

- Fondation • Patio
- Toiture • Verrière
- Construction de maisons neuves

QUALITÉ SUPÉRIEURE aux maisons usinées

ESTIMATION GRATUITE

C.P. 2499, CHICOUTIMI-NORD G7G 5B5 • Tél.: (418) 696-0340 • Téléc.: (418) 696-9780

RE/MAX
CARREFOUR DUPLESSIS INC.
Courtier immobilier agréé
545-1515

CLAUDE VERREAULT 545-1515

MICHELLE JEAN 549-9494 591-5727

NOUVEAU MANDAT LATERRIÈRE
6079, Notre-Dame
Prix demandé: 89 500 \$

MARTIAL OUELLET 669-9384

NOUVEAU MANDAT SAINT-FULGENCE
803, boul. Tadoussac
Prix demandé: 67 500 \$

MARTIAL OUELLET 669-9384

NOUVEAU MANDAT CHICOUTIMI-NORD
285, Roxanna
Prix demandé: 157 000 \$

HÉLÈNE LAVOIE 696-4293

NOUVEAU MANDAT CHICOUTIMI-NORD
179, de Belleville
Prix demandé: 76 500 \$

HÉLÈNE LAVOIE 696-4293

NOUVEAU MANDAT CHICOUTIMI-NORD
311, Sauvé
Prix demandé: 59 500 \$

TERRAIN 200 X 400 pi ch. St-Benoît
17 500 \$
CÉCILE PERRON 545-1515

LOUISE BELLEY 543-3464

ROBERT BOIVIN 592-5847

PARFAITE

CHICOUTIMI: 1695, des Maristes, coquette maison équipée au maximum terrain partagé Louise Belley, 543-3464.

ST-HONORE: 6622, boul. Martel, jolie résidence de 4 chambres sur grand terrain de 90x200 et garage neuf de 16x32, secteur tranquille mais à quelques minutes des services. Prix demandé: 89 500 \$. Cécile Perron, 545-1515.

COIN DE PARADIS

CHICOUTIMI: 1050, Desgagné, Un milieu bonifié, aire ouverte, 6 ch., entresol remarquable, terrain localisé sur une rue «cul-de-sac», clôture, sans voisin arrière. À vous couper le souffle. Robert Boivin, 592-5847.

BORD DE L'EAU

SAINT-HENRI-DE-TAILLON: 743, Chemin-sur-le-Lac, Construction récente, cottage avec maisonnette pour invités, garage 2 étages, un décor majestueux. Une vie pleine nature. Prix révisé À VOIR! Robert Boivin, 592-5847.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL BELLEY INC. 543-1268

Construction de maisons neuves, clés en main.
Si désiré, vente de terrains unifamiliaux à Chicoutimi.
Location de logements, blocs et côté de jumelé.

SOIR ET FIN DE SEMAINE
Gilles Desbiens: 696-2144 Isabelle Belley: 693-1021

ESTIMATION GRATUITE
Tél.: 1-800-363-1989
Tél.: 343-3315
Fax: 343-3390

TOITUREX **Manufacturier**
695, avenue Melançon - SAINT-BRUNO
RBQ 8002 8996-10 Courriel: toiturexinc@qc.aira.com

3 MOIS SANS INTÉRÊTS INFORMEZ-VOUS

Un pièce qui fait bon rénover

La cuisine siège au coeur de la maison

(EN)-Transformer la cuisine constitue l'une des plus importantes tendances de cette année. En fait, un sondage réalisé par le magazine Kitchen and Bath Business indique que les propriétaires qui décident de rénover cibleront probablement la cuisine.

La cuisine constitue l'un des projets les moins chers et les plus gratifiants. Même les changements mineurs apportés à une cuisine peuvent donner des dividendes à long terme. Le rendement sur les investissements en rénovation pour un élément aussi élémentaire qu'un robinet peut être de 114 %.

Avec les fabricants de robinets qui offrent un éventail de styles, de fonctions et de finis, le fait de remplacer l'évier et le robinet peut rajeunir une cuisine pour une fraction du coût d'une rénovation en profondeur et il faut à peine un après-midi pour le faire.

La clé du rajeunissement d'un robinet tient à la souplesse. Les fabricants de robinets offrent aux propriétaires des gammes de produits leur permettant de choisir le bec, les poignées et les décorations afin de créer une apparence exclusive qui s'agencera parfaitement au décor de la cuisine.

Rajeunissement

Voici quelques éléments à considérer avant de remodeler la cuisine :

La meilleure façon de rajeunir la cuisine est de choisir un robinet au fini exclusif. La technologie de pointe a créé un fini en laiton poli pour les robinets qui est tout aussi résistant que le chrome, mais qui offre davantage de style. Les autres finis métalliques comme le nickel perlé sont presque aussi indétructibles. Avec toutes les rigueurs de la vie en cuisine, il importe d'assurer un fini qui résistera à la ternissure, à la corrosion et à la décoloration.

En outre, on trouve aussi des finis de robinet blancs, biscuit, lin ou noirs. Ces robinets exi-



CUISINE - La rénovation d'une cuisine représente l'un des projets les plus intéressants pour un propriétaire de maison. Les résultats améliorent grandement la qualité de vie intérieure car c'est une pièce où la famille passe beaucoup de temps.

gent un minimum d'entretien, mais offrent un superbe impact visuel. Le fini biscuit, pâle et brillant, est particulièrement attrayant sans être aussi voyant que le blanc.

Bien que la plupart des foyers canadiens disposent d'éviers en acier inoxydable pour lesquels le chrome constitue le meilleur compagnon, cela ne signifie pas que le chrome doit être terne. Les fabricants de robinets offrent une vaste gamme de poignées de tous les styles et finis qui complètent parfaitement le chrome.

La fonctionnalité

Les robinets d'aujourd'hui combinent la forme et la fonctionnalité avec des caractéristiques comme le bec rétractable, les options de vaporisation multiple et les distributeurs de savon. Toutefois, les éléments de base sont aussi importants. La hauteur d'un bec fonctionnel assure que le robinet pourra servir à toutes les tâches importantes. Un bec courbé de neuf pouces offre la portée

requis pour la plupart des éviers doubles et un dégagement suffisant pour remplir de grands seaux ou de grandes casseroles.

Une autre décision portera sur la poignée simple ou double. Encore une fois, la poignée constitue un choix personnel et, avec un si grand nombre d'options, les propriétaires peuvent personnaliser leur robinet selon leurs préférences.

Les robinets rétractables connaissent de plus en plus de popularité et offrent davantage de souplesse dans la cuisine. Un robinet rétractable dispose d'un boyau qui mesure jusqu'à 38 pouces et qui permet de remplir la cafetière et les grandes casseroles. De plus, les nouveaux modèles offrent une vaporisation puissante et robuste.

Les vaporisateurs à légumes deviennent de plus en plus une nécessité et non plus un luxe. Il s'agit aussi d'une touche finale qui

rehausse l'apparence d'ensemble et le style tout en devenant une aide appréciée dans la cuisine. Certains fabricants offrent maintenant un vaporisateur à légumes au fini identique à celui du robinet de cuisine, une décoration parfaite pour équilibrer l'apparence d'ensemble de la cuisine.

Un distributeur à savon peut aussi être un moyen facile de rajeunir votre cuisine et de conserver le savon à portée de la main. Voici quelques conseils relatifs au

distributeur de savon : cherchez un distributeur que l'on peut remplir au-dessus du comptoir, vous ne voulez pas toujours avoir à remplir le distributeur sous le comptoir, et cherchez un distributeur qui dispose d'un revêtement intérieur, ce qui évitera à la pompe de s'obstruer.

Avec tous ces choix, les propriétaires peuvent choisir le style qui convient à leur personnalité et à leur budget.

Le plaisir de transiger

Francine Boily
Rés.: 542-8344

JONQUIÈRE
Près de CEPAL, superbe secteur, moins de 67 000 \$, 24 000 pi car de terrain en partie boisé, 3 chambres au 1^{er} de-c.

ST-AMBROISE
2 logements, style jumelés, hors-sol, ensoleillé, impeccable, se paie avec les revenus. **TERRAIN ADJACENT À VENDRE.**

SUCCESSION
Petit terme, possibilité de revenu, entrée indépendante, 1 3/4 étage, extérieur refait, 4 chambres, 1 bureau.

JONQUIÈRE
1945, Mousseau, construction en 1980, 3 chambres, sous-sol fini, piscine, libre rapidement.

groupe sutton - accès plus
courtier immobilier agréé 00489440

SAMUEL ET MARIE-CLAUDE S. DESBIENS Agents immobiliers

mcsimard@royaume.com
543-7587 (bur.)
693-7131 (pag.)
690-9147 (bur. pers.)
L'IMMOBILIER c'est... TOUTE NOTRE VIE!

SANS VOISIN ARRIÈRE
CHICOUTIMI: 1696, des Maréchaux, 83 ch. + puits de lumière.

PRIX NÉGOCIABLE
CHICOUTIMI: 693, des Chénierres, 94 ch. + abri d'été.

INTÉRIEUR CHALEUREUX
CHICOUTIMI: 355-357, Maréchaux, garage + foyer + clinique.

03 CH. + FOYER
CHICOUTIMI: 2099, rang Saint-Pierre, boulevard vitré sur rivière.

BUREAU PERSONNEL
376, Racine Est, bur. A, Chicoutimi, Édifice Banque de Montréal.

SAINT-FULGENCE: 276, Saguenay, 2 log. + garage.

groupe sutton - accès plus
courtier immobilier agréé 00489440

JOCELYNE AUBRY 696-1619

10 ANS D'EXPÉRIENCE SERVICE PERSONNALISÉ

Besoin urgent de propriétés à vendre, me contacter

NOUVEAUTÉ
ARVIDA: 2688, Savard, fourneaux, piscine, construction 1999.

CHICOUTIMI: 1299, Joseph-Dandurand, quartier des Oiseaux, tout briques, très beau terrain.

LIBRE IMMÉDIATEMENT
CHICOUTIMI: 1691, des Hérons, quartier recherché, foyer, toit cathédrale.

NOUVEAU
CHICOUTIMI: 376, de la Normandie, jumelé, avec 2 chambres au r.-d.-c., succession.

URGENT
CHICOUTIMI-NORD: 1199, Vimy, const. 1993, abri d'auto, vue sur la ville. Faites une offre.

groupe sutton - accès plus
courtier immobilier agréé 00489440

LIZ BOUCHARD
agent immobilier affilié
695-3854 - 542-7587

SUR LE BORD DU SAGUENAY

JONQUIÈRE: 4978, #26, chemin St-Eloi, Chalet meublé, très propre avec un immense terrain. Sans aucun voisin proche. Libre immédiatement.

groupe sutton - accès plus
courtier immobilier agréé 00489392

Marjolaine Villeneuve
Agent immobilier affilié

548-7705 et 542-7587

20 ans d'expérience

JONQUIÈRE: 957-59 (1-2) boul. Saguenay, briques, 3 logements plus garage.

JONQUIÈRE: 3695-97-99, Angers, briques, 1 grand 4 1/2, super rénover et décoré.

ARVIDA: 2775, boul. Saguenay, semi-détaché, 4 1/2, planchers de bois. Prix 49 900 \$

ARVIDA: 2771, boul. Saguenay, semi-détaché, 2 étages, 4 1/2 pièces. Prix 44 900 \$

ARVIDA: 2076, de Neuville, 3 étages, style anglais, 3 chambres, rénovation en mesure partie.

LAG KENOGAMI: 4399, de la rivière, sur le bord de l'eau, avec quel garage, 1 1/2 étage.

ARVIDA: 1758, Maxwell, quartier de Manon, jumelés, briques, 3 chambres, à VOIR!

JONQUIÈRE: 3650, St-Pierre, condo, 3 étages, 4 1/2 pièces, plancher de bois.

groupe sutton - accès plus
courtier immobilier agréé 00489276

RAYNALD GAGNÉ
545-2419 - 543-7587
Agent immobilier affilié

Pour vendre ou acheter votre propriété, faites-moi confiance: ma réussite le confirme.

Email: rgagne@sutton.com

RÉSIDENTIEL

QUARTIER DES OISEAUX
CHICOUTIMI: 1689, des Mélanges, belle résidence avec 4 chambres, quartier des Oiseaux, arrière de Place du Royaume. À qui la chance! À VOIR!

GRAND TERRAIN
LATERRIÈRE: 5902, chemin Saint-Pierre, Maison mobile ayant eu plusieurs ajouts, possibilité de 4 chambres, grand terrain, idéal pour bricoleur.

ATELIER DE DÉMOSSELAGE
CHICOUTIMI-NORD: 1477, boul. Tadoussac, Bâtisse commerciale de 407 x 80' avec grand terrain clôture avec grande porte et bureau très bien utilisé. À voir! À qui la chance?

2 LOGEMENTS
CHICOUTIMI: 383-385, Savard, Résidence 2 logements, 4 1/2 pièces, rapporte 600 \$ par mois. Très bien entretenus. Près des services, idéal pour se loger à peu de frais. 39 400 \$

TERRAINS

CHICOUTIMI: Rang St-Martin, Terrain de 1 480 584 pi car, avec beaucoup de possibilités pour horticulteur. Développement domiciliaire industriel et commercial. Sur le bord du Saguenay.

SHIPSHAW: Face au 6000, route Jean, terrain 400 x 500. Campagne LATERRIÈRE: Très beau terrain de 90 x 160, situé dans un quartier tranquille, près des services, rue Lapointe. 00489438

groupe sutton - accès plus
courtier immobilier agréé

Rodrigue Comeau
Agent immobilier affilié
Cell.: 540-2442
Rés.: 547-6528
Bur.: 542-7587
Disponible pour vous servir 7 jours/7

POUR VENDRE OU ACHETER

74 000 \$
JONQUIÈRE: 2077, #106, boul. René-Lévesque, condo, 2 chambres, situé au rez-de-chaussée.

86 000 \$
JONQUIÈRE: 2122, Régina, 3 chambres, en 1995, il y a eu un agrandissement de fait 24 1/2 x 24 1/2. Propriété adaptée pour handicapé.

179 000 \$
LATERRIÈRE: 4977, St-Pierre, construction 1993, 5 chambres, tout briques, accès à la rivière Chicoutimi, pas de voisin arrière.

NOUVEAU
JONQUIÈRE: 1945, Mousseau, construction en 1980, 3 chambres, sous-sol fini, piscine, libre rapidement.

Recherche MAISONS UNIFAMILIALES secteur JONQUIÈRE

groupe sutton - accès plus
courtier immobilier agréé 00489539

Jardinage

PUBLICITÉ

Insectes

Les envahisseurs du jardin et du potager se régalaient de vos plantes

par Jean Périllon

Balais de sorcières

L'été est propice aux envahisseurs. Pendant que le jardinier se dore au soleil, d'agressives colonies préparent de surnoisées menées contre son territoire. Ainsi les bataillons de pucerons sont la cause d'une maladie qui atteint rosiers camélias, olivier, agrumes et laurier.

Il s'agit de la fumagine. La face supérieure des feuilles est recouverte d'un dépôt noir ressemblant à de la suie. C'est la conséquence de la présence d'un champignon microscopique qui prolifère sur le miellat des pucerons.

Certaines colonisations, largement aussi spectaculaires, sont cependant inoffensives. C'est le cas des larves de la cicadelle, dite «écumeuse», qui s'installent dans lavandes, chrysanthèmes ou rosiers en tissant autour d'elles une sorte de cocon mousseux appelé aussi «crachat de coucou». Le remède le plus simple consiste à éliminer lesdits crachats au jet d'eau.

Les noms populaires donnés aux envahisseurs de l'été ou à leurs manifestations démontrent une indiscutable imagination. On peut citer les «balais de sorcières» qui colonisent notam-

ment les cerisiers. Il s'agit de pousses aux feuilles rabougries et gaufrées, qui développent des tiges ligneuses très serrées. Cette maladie est causée par un champignon dénommé «cloque du cerisier». Couper les branches où se manifestent un «balai de sorcière» et les brûler.

Terreur du potager

L'une des terreur du potager est un minuscule insecte à l'allure d'un vague moucheron de couleur blanche. On l'appelle généralement la mouche blanche. Son nom plus scientifique est aleurode. Elle s'en prend d'abord aux choux puis aux tomates, aux aubergines et aux

poivrons. N'hésitant pas non plus à s'attaquer aux plantes décoratives comme le pelargonium, elle ne fait pas dans la discrétion et s'envole en escadrilles serrées dès lors qu'on soulève les feuilles de la plante attaquée. On peut lutter contre elle de façon mécanique en tendant des filets de protection au-dessus des carrés de végétaux qu'elle préfère.

Si vous ne souhaitez pas utiliser un traitement chimique, vous pouvez faire brûler des feuilles de chêne sèches ou, mieux, utiliser un enfumoir d'apiculteur. L'aleurode est allergique à l'odeur de combustion de ces feuilles.

La canicule et le thrips

La canicule est décidément la source de mauvais trips pour les jardiniers.

L'un des plus redoutables s'appelle justement le thrips. Ce petit insecte, un peu ridicule avec ses deux ailes pas plus larges que des bretelles tirées sur sa bedaine annelée, attaque tout aussi bien les poireaux, oignons ou tomates que les rosiers, glaïeuls ou bégonias.

Comme il n'aime pas l'eau, on peut le faire battre en retraite avec un jet d'arrosage. Comme la mouche blanche, un filet de protection l'empêche de se mettre à table.

Sutton

groupe sutton - accès plus
courtier immobilier agréé
www.sutton.com

CHICOUTIMI - CHICOUTIMI-NORD		JONQUIÈRE		LES ENVIRONS		
 CHICOUTIMI: 230, Domaine du Ris. Propriété haut de gamme, 15 pièces, très beau terrain aménagé. Marilène Tremblay, 548-3025.	 CHICOUTIMI: 55, rue La Malbaie. Propriété très propre, située près des centres commerciaux. Le sous-sol est entièrement fini avec cuisine et salle de bains complète. 6 chambres à coucher. Allen Lapointe, 696-8296.	 3 LOGEMENTS JONQUIÈRE: 3752-94-96, Notre-Dame, 1 x 2 pièces et 2 x 4 1/2 pièces. Libre pour l'acheteur. André Laliberté, 542-7587.	 JONQUIÈRE: 2405, du Battalion. Haut de gamme, vendu avec foyer, porte française, salle à manger, 3 chambres à l'étage, 25 salles de bains dont une avec bain à remous. 1 salle d'eau, terrain 17 160 pieds carrés. Carmen Gagnon, 540-4440, page 696-8887.	 2 LOGEMENTS ARVIDA: 2236-38, Hébert. Jumeles vendus ensemble, 1 x 5 1/2 pièces et 1 6 1/2. Pas de voisin arrière, rénové. André Laliberté, 54-3649.	 ARVIDA: 2231, des Généralis, jumeles avec balcon à angle, 3 chambres, terrain arboré, grand de possession. À voir sans tarder. Madeleine Desbiens, 591-6314 ou 542-7587.	 LATERRIÈRE: 123, du Rivage. Jumeles, 3 chambres, tout cathédrale, accès à la rivière. À voir! Gisèle Julien, agent agréé, 548-9397.
 CHICOUTIMI: 1305, rue des Érables. Propriété entièrement rénovée, 4 chambres et 2 salles de bains, très beau site. Une vue imprenable sur le Saguenay, piscine hors-terre et 4 grandes chambres à coucher. Allen Lapointe, 696-6296.	 CHICOUTIMI-NORD: 83-87, du Port. Maison 2 étages avec revenu d'un 3 1/2 à l'étage, un salon d'esthétique ou bureau, propriétaire occupant 5 1/2, rénové, prix 111 000\$. À voir! Richard Chaput, 696-8790.	 INDUSTRIEL JONQUIÈRE: 2435, de la Métallurgie, 3500 pi. car sur 20 000 pi. car vacant. Prix très réduit. Faites votre offre. André Laliberté, 542-7587.	 JONQUIÈRE: 4260, des Tilleuls, maison à pignons, impeccable construction 1992, hall d'entrée, salle à manger, grande cuisine, plusieurs salles, bain, terrasse, piscine, terrain boisé, pas de voisin arrière, garage 16 x 24. À voir! Richard Chaput, 696-8790.	 ARVIDA: 2431, Genest, 5 chambres, intérieur très bien aménagé, sous-sol, salle de bains complète. À voir! Gisèle Julien, agent agréé, 548-9397.	 ARVIDA: 2176, des Hydrangers, magnifique résidence avec un terrain de 27 028 pi. car, avec piscine, patio, garage, remise, thermopompe air climatisé, un coin de paradis. Carmen Gagnon, 540-4440, page 696-8887.	 SAINT-HONORE: 101, lac Joly Nord, belle propriété située au bord du lac avec patio et piscine. Terrain 15 790 pi. car, 3 chambres à coucher, avec salon et salle à manger à aire ouverte. Allen Lapointe, 696-6296.
 TADOUSSAC: 179, route de Tadoussac. Propriété entièrement rénovée, 4 chambres et 2 salles de bains, très beau site. Une vue imprenable sur le Saguenay. Une visite vous enchantera! Anic Lemay, 591-4936.	 6 LOGEMENTS JONQUIÈRE: 2113-2121, Sainte-Famille, 5 résidentiels et 1 commercial, voisin de Banque Royale. André Laliberté, 542-7587.	 3 LOGEMENTS JONQUIÈRE: 100 %, rénové, 2138 à 2144, Sainte-Famille, Visum Banque Royale. Faites votre offre, 100% loc. André Laliberté, 542-7587.	 COMMERCIAL ET RESIDENTIEL ARVIDA: 2511, Muckle, 1 logement et espace commercial, Studio de danse, bureau privé - clinique etc. André Laliberté, 542-7587.	 NOUVEAU CONTRAT ARVIDA: 2427, Lemieux. Piscine creusée, propriété 5 chambres, foyer au salon, impeccable aménagement bois franc, sous-sol très bien aménagé. Marilène Tremblay, 548-3025.	 JONQUIÈRE: 4864, charet 62, chemin St-Eloi, superbe chalet en forme de bateau avec une piscine intérieure et un garage, sur un site exceptionnel! Accessible en hiver! À voir! Raymond Bouchard, 542-8452.	 LATERRIÈRE: 1321-1323, du Vieux-Port Sud, belle propriété 28x48 avec beaucoup de soleil, 3 chambres, grand garage, logement de 5 1/2 pièces n.c., n.e., 3900 m. terrain. C'est à voir! Anic Lemay, 543-5841, 591-4936.
 CRÉEZ VOTRE PROPRE EMPLOI Résidences occupées par personnes âgées. Dossiers confidentiels. Information au bureau: Gérard Lacelle, 697-7587 ou 696-6924.	 ST-GÉDEON Chalet, 34 500 \$, 38 Pointe du Lac, près du camping St-Jude, à 300 pieds de la plage. SHIPSHAW 5675, chemin des Bouleaux, bungalow 26 x 42, sans voisin arrière, 66 500 \$. Madeleine Desbiens, 591-6314 ou 542-7587.	 Dominique Maltais 696-6394	 Alain Bilodeau 695-6334	 Marjolaine Villeneuve 548-7705 ou 542-7587	 LAC KENOGAMI: 4088, chemin des Policiers. Haut de gamme, armoires en érable, face au lac, garage double. Gisèle Julien, agent agréé, 548-9397.	 Pierre-Yves Tremblay 542-5047 545-0087
 Pour vendre ou acheter consultez, Denis au 549-1012 ou 543-7587	 LATERRIÈRE Grand terrain 90'x160'. Rue Lapointe, prêt à construire. Raynald Gagné, 545-2419, bur., 543-758	 CHICOUTIMI Terrain commercial près sortie autoroute, 4 sorties accès. Jocelyne Aubry, 696-1619	 LA BAIE 1024, Paul-Omer Gagnon, jumelés, 4 chambres, piscine, prix très abordable, 481-491, Victoria, 4 logements, 1923-1933, Damase-Hudon, 6 logements. Maurice Gagnon, 540-8855	 SI-HONORÉ 199, du Cran, 49 000 \$ 1171, route Madoc, 57 000 \$, terrain avec beaucoup d'arbres. Carmen Gagnon, 540-4440, page 696-8887	 CHICOUTIMI-NORD 297, rue Verdun, 3 chambres à coucher, 179, rue Lambert, 3 chambres à coucher. Allen Lapointe, 696-6296, radio	 LAC DES ÎLES Site enchanteur, Terrain isolé, beau lac, plage, etc. IL FAUT VOIR! Jean-Eudes Lajoie, 696-7572
 Marlène Tremblay 548-3025	 JONQUIÈRE: 3646, d'Youville. Situé près du Cégep, 3 chambres, fenêtres triple verre, grand terrain, de 100 x 200, paysager, libre immédiatement. Normand Racine, 541-7272	 Compétence et disponibilité pour vendre ou acheter votre propriété André Laliberté, 542-7587	 PRIX REDUIT LAC KENOGAMI: 5012, ch. du Quai, Bungalow -brique-4 chambres, plancher de bois, grand terrain, sans voisin arrière. À voir! Liz Bouchard, 695-3854, 542-7587.	 ARVIDA 2130, boulevard Saguenay, 1 1/2 étage, rénové, piscine, impeccable. À voir! Nathalie Bonneau, 547-2145	 JONQUIÈRE 2125-27, Pasteur, Split level, logs de 4 1/2 pièces, rez-de-chaussée, 4 chambres, bien situé, près de l'hôpital. En bas de l'évaluation municipale. Bernard Dallaire, 547-1473	 CHICOUTIMI: 923, Père Champagnat, maison d'une exceptionnelle qualité, avec plein de commodités. Secteur recherché. Julien Tremblay, 690-5622

CHICOUTIMI 1915, boul. Talbot 543-7587 | JONQUIÈRE 2395, Saint-Dominique 542-7587 | LA BAIE 632, Victoria 697-7587 | CHIBOUGAMAU 107, 4e Avenue Nord 748-2900

La mission de Sutton est d'offrir un service de qualité avec des agents et courtiers de qualité